



# Bi üs do z' Thüring

## „Schwarzbachgarta“

### Gemeinschaftsgarten für alle Bludescher und Thüringer



Ein nachhaltiges Projekt mit großem Mehrwert wollen die beiden Obst- und Gartenbauvereine (OGV) aus Thüringen und Bludesch heuer realisieren. Um den Bewohnern der beiden Gemeinden den Anbau von Gemüse zu ermöglichen und zugleich die Dorfgemeinschaft zu fördern, entwickelten die beiden Vereine im Vorjahr die Idee eines Gemeinschaftsgartens. Die Infrastruktur wird von den Gemeinden Bludesch und Thüringen zur Verfügung gestellt. Entstehen soll der „Schwarzbachgarta“ auf einem Grundstück an der Hauptstraße in Bludesch,



Harald Flecker und Otmar Meyer sowie die Bürgermeister Martin Konzet und Harald Witwer freuen sich auf das Projekt Gemeinschaftsgarten.

unmittelbar neben dem bestehenden Spielplatz sowie dem Parkplatz (ehemaliger Kindergarten). „Das Grundstück befindet sich im Besitz der Gemeinde Bludesch und ist – dank der umliegenden Infrastruktur – bestens für unseren Gemeinschaftsgarten geeignet“, sagt Otmar Meyer, Obmann des OGV Bludesch. Insgesamt sollen 63 Beete zu je zehn Quadratmetern entstehen. „Es können maximal zwei Pachtflächen pro Nutzer und Haushalt gepachtet werden“, informiert Harald Flecker, Obmann des OGV Thüringen. „Zudem muss der Nutzer seinen Hauptwohnsitz in Bludesch oder Thüringen haben und zumindest für die Dauer der Pacht Mitglied des jeweiligen OGV sein“, fügt Meyer hinzu. Der bereits auf dem Grundstück befindliche Schuppen wird mit Gartengeräten ausgestattet werden. Das Wasser wird künftig direkt vom Schwarzbach in einen Pumpbrunnen geleitet.

### Gemüse, Blumen und mehr

Neben den Pachtbedingungen wurden von den beiden Vereinen auch die Richtlinien für die Bewirtschaftung festgeschrieben. So dürfen Gemüse, Blumen und Kräuter für den haushaltsüblichen Gebrauch gepflanzt werden. Darüber hinaus soll es Allgemeinflächen geben, die mit Beeren und Stangenbohnen bestückt werden können. Der Gemeinschaftsgarten soll aber nicht nur dem „Gärtnern“ dienen. Der Garten soll auch Platz für gemeinsame Aktivitäten und Informationsaustausch bieten, so das ehrgeizige Ziel der beiden OGV-Obmänner. „Seit rund zwei Jahren hat sich die Zusammenarbeit unserer Vereine positiv entwickelt. Dies wollen wir mit dem Gemeinschaftsgarten fortsetzen“, sagt Meyer und nennt gemeinsame Kurse vor Ort oder Schul- bzw. Kindergartenprojekte als mögliche nächste Schritte.

### Start im Frühjahr 2022

Zunächst gilt es nun aber erst einmal das Projekt Gemeinschaftsgarten ins Laufen zu bringen. Wer Interesse an einem der Pachtstreifen hat, kann sich an Otmar Meyer (0664 2556751 bzw. otmar.meyer@aon.at) oder Harald Flecker (0664 1983705 bzw. harald.flecker@aon.at) wenden. Losgehen soll das Projekt mit der kommenden Gartensaison. Die dafür erforderlichen Vorarbeiten werden größtenteils vom Bauhof Bludesch bzw. dem DLZ übernommen.

## „Süßes“ für den guten Zweck!



Für gewöhnlich findet jedes Jahr in der vorweihnachtlichen Zeit das weit über die gemeindegrenzen hinaus bekannte „Weihnacht auf Falkenhorst“ statt. Im vergangenen Jahr jährte sich die Veranstaltung bereits zum 23. Mal. Aufgrund der allseits bekannten Umstände, verlangte es eine entsprechende Alternative. So entschieden die Bürgermeister der Blumenegg- und Walsertalgemeinden zusammen dem Verein Villa Falkenhorst, sich dennoch in den Dienst „der guten Sache“ zu stellen und backten unzählige Kekse, welche schön verpackt in Tassen vom „Netz für Kinder“ zusammen mit der legendären Marmelade von Franz Abbrederis erworben werden konnten.

Von der Organisation „Netz für Kinder“ waren Hubert Löffler, Christine Wiesenegger, Franz Abbrederis und Conny Amann mit von der Partie. Eine kleine Abordnung der Vorarlberger Militärmusik gab in gesichertem Abstand ein paar weihnachtliche und besinnliche Weisen zu ihrem Besten.

So können sich der Verein „Netz für Kinder“ bzw. Vorarlberger Kinder, welche nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen, bereits jetzt wieder auf eine Spendensumme in Form eines Scheckes freuen, welcher zu gegebenem Zeitpunkt überreicht wird.

## Freizeitkarte - Walgau Wanderkarte



Die „Freizeitkarte - Walgau - Wanderkarte“ kann (mit attraktiver, informativer Rückseite) um € 4,00 im Bürgerservice des Gemeindeamtes zu den Zeiten des Parteienverkehrs erworben werden. Die Freizeitkarte beinhaltet neben den vielen Wander- und Ausflugszielen im Walgau auch eine fotografische Darstellung sämtlicher Berge des Walgaus. Die Rückseite der Wanderkarte gibt wesentliche Informationen über touristische, kulturelle, historische und geografische Ziele im Walgau wieder und enthält auch Beschreibungen dazu. Weitere Informationen zur „Freizeitkarte - Walgau - Wanderkarte“ erhalten Sie im Bürgerservice des Gemeindeamtes.

Die Rückseite der Wanderkarte gibt wesentliche Informationen über touristische, kulturelle, historische und geografische Ziele im Walgau wieder und enthält auch Beschreibungen dazu. Weitere Informationen zur „Freizeitkarte - Walgau - Wanderkarte“ erhalten Sie im Bürgerservice des Gemeindeamtes.

## Familienskitag

Am **Sonntag, 23. Jänner 2022**, geht es mit dem Familienpass um nur 25 Euro für die ganze Familie ab auf die Piste. Jeder kann selbst entscheiden, welches Skigebiet es sein darf, denn alle Vorarlberger Skigebiete nehmen an diesem Aktionstag teil. Dabei gilt es die aktuellen COVID-19 Regelungen zu beachten - Infos dazu gibt es bei den jeweiligen Skigebieten. Alle Details findet man auch online: <https://www.wko.at/branchen/transportverkehr/seilbahnen/sicher-am-berg-massnahmen.html> Der Familienskitag findet in Kooperation mit Vorarlberg »bewegt und den Vorarlberger Winterbergbahnen statt. Familienpass-Tarif: 25 Euro für die ganze Familie. In allen Vorarlberger Skigebieten. Bildnachweis: pixabay; Vorarlberger Familienpass; Tel 05574-511-24159; [info@familienpass-vorarlberg.at](mailto:info@familienpass-vorarlberg.at);



## Herzlichen Glückwunsch

**zum 80. Geburtstag an Hans Romer  
zum 91. Geburtstag an Resi Brunold**

**wünscht die Gemeinde Thüringen**

## Ein gutes neues Jahr!



Mit diesen Bildern des diesjährigen Neujahrskonzertes wünscht der Verein Villa Falkenhorst allen Thüringerinnen und Thüringern ein glückliches und vor allem gesundes neues Jahr!

Wir hoffen, euch mit Beginn des Frühjahrsprogrammes Mitte Februar wieder als Gäste auf Falkenhorst begrüßen zu dürfen.



## Ein Beitrag zu mehr Sicherheit auf Skipisten



Bei den so genannten FIS-Regeln handelt es sich um allgemeine Verhaltensregeln, die für SkifahrerInnen und SnowboarderInnen auf allen Pisten weltweit Gültigkeit haben. In jedem Fall aber lautet der oberste Grundsatz schlicht und einfach „Rücksicht zu nehmen“. Die hier aufgelisteten FIS-Regeln sind ein wichtiger Beitrag für mehr Sicherheit:

1. Rücksicht auf die anderen: Jeder Pistenteilnehmer muss sich stets so verhalten, dass er keinen anderen gefährdet oder schädigt.
2. Beherrschung der Geschwindigkeit und der Fahrweise: Jeder Pistenteilnehmer muss Geschwindigkeit und Fahrweise seinem Können und den Gelände- und Witterungsverhältnissen sowie der Verkehrsdichte anpassen.
3. Wahl der Fahrspur: Der von hinten kommende Pistenteilnehmer muss seine Fahrspur so wählen, dass er vor ihm fahrende Pistenteilnehmer nicht gefährdet.
4. Überholen: Überholt werden darf von oben oder unten, von rechts oder links, aber immer nur mit einem Abstand, der dem überholten Pistenteilnehmer für alle seine Bewegungen Raum lässt.
5. Einfahren, Anfahren und hangaufwärts Fahren: Jeder Pistenteilnehmer, der in eine Abfahrtsstrecke einfahren oder ein Pistengelände queren (traversieren) will, muss sich nach oben und unten vergewissern, dass er dies ohne Gefahr für sich und andere tun kann. Dasselbe gilt auch nach jedem Anhalten.
6. Anhalten: Jeder Pistenteilnehmer muss es vermeiden, sich ohne Not an engen oder unübersichtlichen Stellen einer Abfahrtsstrecke aufzuhalten. Ein gestürzter Pistenteilnehmer muss eine solche Stelle so schnell wie möglich wieder frei machen.
7. Aufstieg und Abstieg: Wer aufsteigt oder zu Fuß absteigt, muss den Rand der Abfahrtsstrecke benutzen.
8. Beachten der Zeichen: Jeder Pistenteilnehmer muss die Markierungen und Hinweisschilder auf den Abfahrtsstrecken beachten.
9. Verhalten bei Unfällen: Bei Unfällen ist jeder zur Hilfeleistung verpflichtet.
10. Ausweispflicht bei Unfällen: Jeder Pistenteilnehmer, ob Zeuge oder Beteiligter, ob verantwortlich oder nicht, muss im Falle eines Unfalles seine Personalien angeben.

## Übergabe der Preise zum Fahrradwettbewerb

Pandemiebedingt erfolgte die Ziehung „Radius 2021“ wieder mittels Zufallsgenerator im Energieinstitut. Im kleinen Rahmen erfolgte am Di 21.12.2021 die Übergabe der Preise noch rechtzeitig vor Weihnachten.



v.l. Otto Rinner, Martin Oberscheider, Anne Schmechel, Wilfried Pritz und Bgm. Harald Witwer

Die drei tollen Hauptpreise von 2021 gingen heuer an Anne Schmechel, Wilfried Pritz und Martin Oberscheider.

Sie konnten auswählen, ob sie jeweils für zwei Personen, die M3-Montafon E-Bike-Genussrunde, ein E-Bike-Fahrsicherheits-training oder eine geführte E-Bike-Alpentour, genießen werden.

Da 2020 die Lockdowns wiederholt eine Preisübergabe blockierten, wurde die Gelegenheit genutzt, die Sachpreise an die Gewinner zu übergeben.

Die Bikegeschäft-Gutscheinpreise und die Sachpreise des letzten Jahres gewannen Philipp Bitsche, Elfi Partl, Benedikt Oberbacher, Daniel Rauch und Günter Gassner.

Wir gratulieren den Gewinnern und danken für die CO2-freundlichen 33.000 km der 51 Thüringer Teilnehmerinnen und Teilnehmer. In der Regio Blumenegg wurden von März bis September 2021 durch 150 Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit dem Fahrrad

über 160.000 km gefahren – das entspricht 4x um den Äquator oder eingesparten 28.000 kg Auto-CO2.



v.l. Otto Rinner, Elfi Partl, Philipp Bitsche, Daniel Rauch, Benedikt Oberbacher und Bgm. Harald Witwer

## Kino im #bluamaegg

### Master Cheng in Pohjanjoki



© Polyfilm Verleih

Am Sonntag, den 16. Jänner 2021 um 17:00 Uhr folgt im Bluamaegg ein weiterer Film in Zusammenarbeit mit „EU XXL Die Reihe“.

Wir zeigen eine humorvolle, romantische Komödie mit einer großen Portion Warmherzigkeit, etwas Schwermut und heiterem Sommerflair.

Der Film von Mika Kaurismäki ist ein zu Herzen gehender Wohlfühlfilm um einen

chinesischen Koch, der mit seinem Sohn in einem finnischen Dorf strandet und sich in eine junge Restaurantbesitzerin verliebt. Es ist wieder Zeit für Lichtblicke am Horizont und dieser Film ermöglicht dies.

### Trailer ansehen

<https://mastercheng.mfa-film.de/>

Wir freuen uns, wenn Sie diesen Kinoabend mit uns verbringen möchten und bitten um vorherige Anmeldung (0650 3403713), da nur begrenzt Plätze vorhanden sind.

Gasthaus Blumenegg; zBluamaegg; Gerbeweg 8; 6712 Thüringen; 0650/3403713

## Winterdienstinformation



Mit dem Schnee kehren immer wieder stark winterliche Verkehrsbedingungen ein. Im Auftrag der Gemeinden halten die Mitarbeitenden des Dienstleistungszentrum Blumenegg (DLZ) und privater Räumdienste öffentliche Straßen und Wege möglichst von Eis und Schnee frei. Dies ist jedoch nicht überall gleichzeitig möglich. So werden Gefahrenstellen, Hauptsammelstraßen und Schulwege morgens zuerst und auch im Laufe des Tages verstärkt geräumt und gestreut.

Für den Winterdienst auf Privatstraßen sind jedoch grundsätzlich deren Eigentümer und Nutzer selbst verantwortlich. Ebenso ist gemäß Straßengesetz des Landes vorgesehen, dass innerorts die Anrainer an öffentlichen Straßen Gehsteige entlang ihres Grundstücks und - wenn keiner vorhanden ist - die Straße in einer Breite von 1,0 Meter selbst von Eis und Schnee freihalten müssen. Weiter möchten wir darauf aufmerksam machen, dass Schnee von öffentlichen Straßen und Wegen auf Nachbargrundstücken abgelagert werden darf - aber nicht umgekehrt Schnee von privaten Zufahrten oder Straßen auf öffentlichen Straßen.

## Computerhilfe

Reparaturen, Aktualisierungen, Updates  
Beschleunigung, (modernisieren statt Neukauf) bei Notebook + PC.

Beratung und Hilfe bei Outlook, Excel, Word, Einstellungen, ...

Johann Tschann

+43 664 166 4866

*kostenlos im Rahmen von  
Senioren für Senioren*



Blumenegg Thüring



# wichtig!

Impressum

Herausgeberin: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch, BA

Tel. 2211, Fax 2211-1, [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), [www.thueringen.at](http://www.thueringen.at)

## Kostenlose Energieberatung

Bertsch Gebhard, Dorfstraße 192;  
6713 Ludesch; Voranmeldung: 0664/5336744  
E-Mail: [g.bertsch@oekoberatung.at](mailto:g.bertsch@oekoberatung.at)



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

13.01.2022	Dr. Ogrisek
14.01.2022	Dr. Sauerwein
15.01.2022	Dr. Sauerwein
16.01.2022	Dr. Sauerwein
17.01.2022	Dr. Zech
18.01.2022	Dr. Schmidbauer
19.01.2022	Dr. Walch
20.01.2022	Dr. Ogrisek
21.01.2022	Dr. Sauerwein
22.01.2022	Dr. Zech
23.01.2022	Dr. Popovic
24.01.2022	Dr. Zech
25.01.2022	Dr. Schmidbauer
26.01.2022	Dr. Walch
27.01.2022	Dr. Ogrisek

<b>Dr. Zech</b>	<b>05550/33400</b>
<b>Dr. Ogrisek/Schauer</b>	<b>05550/22080</b>
<b>Dr. Sauerwein</b>	<b>05525/63870</b>
<b>Dr. Schmidbauer</b>	<b>05550/21300</b>
<b>Dr. Walch</b>	<b>05525/62393</b>
<b>Dr. Popovic</b>	<b>05550/33400</b>

Reinigungskraft für 2-Personen-Haushalt gesucht, Tel.Nr.: 0650/7325319

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do zThürig“ erscheint am 27.01.2022. Unterlagen für Beiträge sind bis 20.01.2022 unter [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen**  
**Nr. 1/2022 Zugestellt durch Post.at.**  
**Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 13.01.2022.**

## Jagdgenossenschaft Thüringen

### Kundmachung

Der Obmann der Jagdgenossenschaft Thüringen lädt alle Eigentümer der anrechenbaren Flächen im Sinne des § 6 Jagdgesetz zur 25. Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Thüringen am Donnerstag, den 03. Februar 2022 um 19:30 Uhr im Gemeindeamt Thüringen ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Niederschrift
3. Bericht des Obmanns
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht des Kassaprüfers
6. Entlastung der Verwaltung
7. Allfälliges

Während alle Eigentümer der anrechenbaren Grundflächen im Sinne des § 6 Jagdgesetz Mitglieder der Jagdgenossenschaft sind, kommt das Stimmrecht in der Versammlung nur jenen Mitgliedern zu, welche Eigentümer von mehr als 0,3 ha anrechenbarer Fläche sind.

Steht ein Grundstück im Miteigentum mehrerer Personen, so haben die Miteigentümer zur Stimmabgabe einen gemeinsamen Bevollmächtigten schriftlich zu benennen. Das Stimmrecht ist persönlich oder durch eine schriftliche Bevollmächtigung auszuüben. Ein Bevollmächtigter darf, abgesehen vom Ehegatten sowie von Eltern und Kindern, höchstens drei Mitglieder vertreten.

Das Stimmrecht der Genossenschaftsmitglieder richtet sich nach ihrem Anteil an der anrechenbaren Fläche die zur Jagdgenossenschaft gehören. Das Verzeichnis der anrechenbaren Grundflächen liegt im Gemeindeamt während der Amtsstunden zur Einsicht auf.

Ist die Vollversammlung bei ordnungsgemäßer Einberufung zum festgesetzten Zeitpunkt nicht beschlussfähig, so wird sie nach Ablauf einer halben Stunde bei unveränderter Tagesordnung ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Mitglieder beschlussfähig. Es gilt während der gesamten Vollversammlung FFP-2-Maskenpflicht.

Der Obmann Tschann Michael

## Aus dem Fundamt der Gemeinde Thüringen

Wir suchen die rechtmäßigen BesitzerInnen!

- 1) Kleine goldfarbene Armbanduhr
- 2) Schlüssel samt Schlüsselanhänger (siehe Foto)

Rechtmäßige BesitzerInnen werden gebeten mit dem Gemeindeamt Kontakt aufzunehmen!

